



SL®-NA 74 Ermita de Zuberua / Zuberuako baseliza

La ermita de Nuestra Señora de Zuberua está ubicada en un lugar estratégico en las cercanías de Garde, en mitad de la ladera sur del monte Calveira y rodeada de espesos bosques. El edificio fue reconstruido a finales del siglo XVII y destaca por sus grandes dimensiones y por su retablo mayor de estilo barroco.

Esta ruta circular puede recorrerse en ambos sentidos, aunque aquí se va a describir en sentido horario. El itinerario comienza ascendiendo un fuerte repecho de 1 km hasta el Cerro Mariñe por un sendero en zigzag. Este camino era utilizado por las caballerías para acceder a los campos situados en lo alto de la montaña, como se aprecia en los muros de piedra. Más arriba se conecta brevemente con una pista forestal para enseguida tomar otro sendero más llano hacia el este. La senda acaba en otra pista ya en las cercanías de Zuberua, desde donde se desciende a la carretera NA-176 por otro sinuoso sendero. El último km se realiza por dicha carretera en paralelo al río Gardalar.

Zuberuako baseliza Garde ondoko leku estrategikoan dago kokatuta, Kalbeira mendiaren hego hegalaren erdian eta baso trinkoz inguratuta. Eraikina XVII. mendearen bukaeran berreraiki zen eta bere neurri handiegatik eta estilo barrokoa duen erretaula nagusiarengatik nabarmentzen da.

Ibilbide biribil hau bi noranzkoetan burutu daiteke, baina hemen erlojuaren norantzan deskribatuko dugu. Ibilbidea kilometro bateko aldapa gogor batekin hasten da Marianeko muinora arte sigisaga batean doan bide batetik. Bide hau zamariak erabiltzen zituzten mendi goian dauden zelaietara heltzeko, harri hormetan ikusi daiteken bezala. Gorago baso pista batekin elkartzen da, berehala ekialdera doan beste bidexka lauago bat hartzeko. Bidexka hau Zuberuaren inguruan dagoen beste pista batean bukatzen da, eta hortik bide bihurtu batetik jeitsiera egiten da NA-176 errepidera ailegatu arte. Azken kilometroa errepide honetatik egiten da Gardalar ibaiarekiko paralelo.

RECOMENDACIONES PARA LOS CAMINANTES IBILTARIENTZAKO GOMENDIOAK

- Escoge la actividad adecuada a la experiencia del grupo.
- Calcula el horario previsto, distancias y desniveles que debes superar.
- Consulta la previsión meteorológica.
- Prepara un plan alternativo por si tienes que acortar la actividad.
- Avisa adónde vas y el horario en el que tienes previsto regresar.
- Inicia la actividad a una hora prudente.
- No te separes de tus compañeros, ni dejes a nadie solo.
- Si es necesario, ten en cuenta alternativas más cortas o darte la vuelta y volver otro día.
- Bebe y come adecuadamente, protégete del sol.
- Utiliza los mapas para asegurarte de que vas sobre lo previsto.
- Aukeratu taldearen eskarmentuarekin bat datorren ibilbidea.
- Aldez aurretik kontuan hartu denborak, distantziak eta desnibetak.
- Kontuan hartu iragarpen meteorologikoa.
- Prestatu ordezko plan bat, ibilaldia laburtu behar baduzu ere.
- Jakinarazi nora zoaz eta zer ordutan itzuliko zaren.
- Hasi ibilaldia zentzuzko ordu batean.
- Ez berezi taldetik, eta ez utzi inor bakarrik.
- Kontuan izan behar izanez gero ordezko bide laburrago bat har dezakezula, edota buelta eman, eta beste egun batean itzuli.
- Jan eta edan behar denean; babestu eguzkitik.
- Erabili mapak gidatzeko, eta gogoan izan kalkulatu den denbora, plangintzaren arabera zoazela egiaztatzeko.

RECUERDE

- Cada senderista es responsable de su propia seguridad.
- Extreme la prudencia en su comportamiento.
- No deje basura en el monte.
- Cierre los portillos que cruce a su paso.
- En zonas de ganado no lleve perros sueltos.

ADVERTENCIAS DEL SENDERO

- La ruta transita por la carretera NA-176 durante 1 kilómetro. Extreme la precaución en todo momento.

GOGOAN IZAN

- Ibiltari bakoitza da bere segurtasunaren arduradun.
- Zuhur jokatu.
- Ez utzi zaborrik mendian.
- Itxi langak igaro ondoren.
- Txakurrak lotuta eraman ganadua dagoen eremuetan.

IBILBIDEKO OHARTARAZPENAK

- Ibilbidea NA-176 errepidetik doa kilometro batean zehar. Kontu handiz ibili momentu guztietan.

INFORMACIÓN GENERAL DEL SENDERO IBILBIDEAREN INFORMAZIO OROKORRA

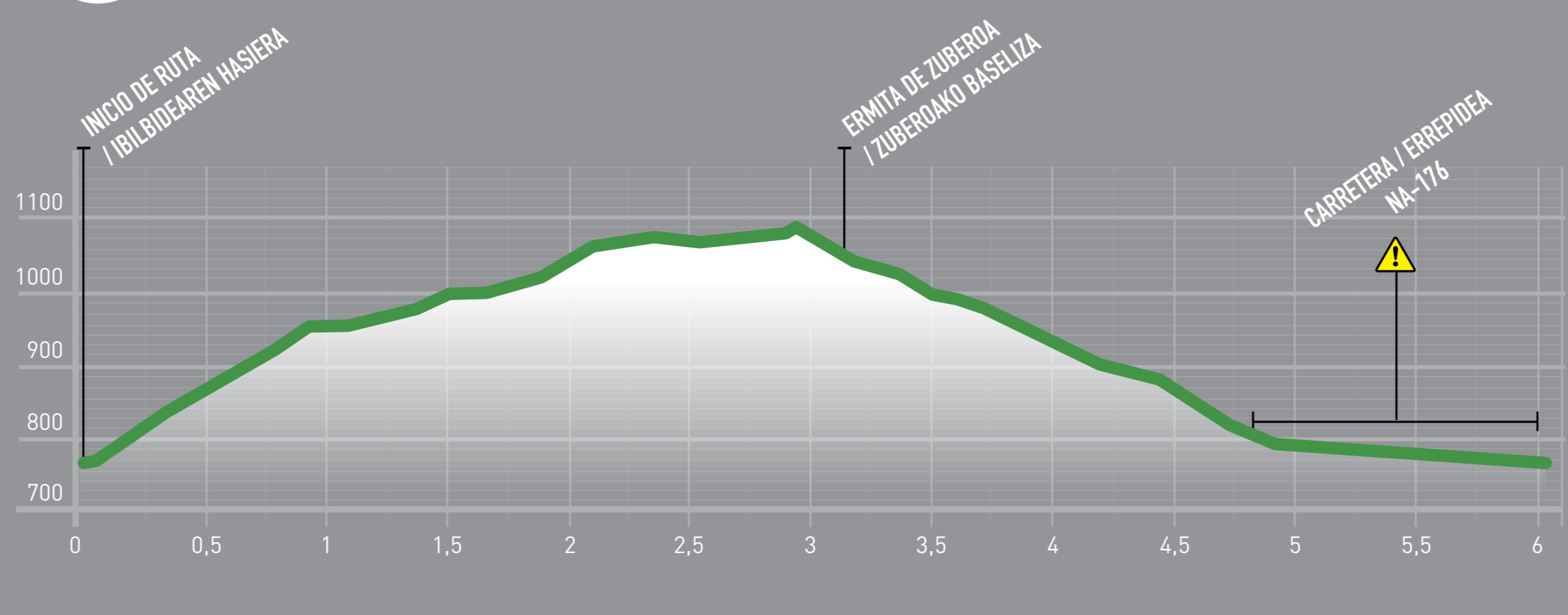
- Tiempo estimado / Aurreikusitako denbora: **2 h 17 min**
- Desnivel positivo acumulado / Metatutako desnibel positiboa: **320 m**
- Desnivel negativo acumulado / Metatutako desnibel negatiboa: **320 m**
- Distancia total recorrida / Guztira egindako distantzia: **6,1 km**

MIDE

- 2** Hay más de un factor de riesgo / Arrisku-faktore bat baino gehiago dago
- 2** Sendas o señalización que indica la continuidad / Ibilbide-señalea, edo ibilbidearen jarraipena
- 2** Marcha por caminos de herradura / Mandabidea
- 2** De 1 a 3 horas de marcha efectiva / 1-3 ordu; geldialdiak kontuan hartu gabe

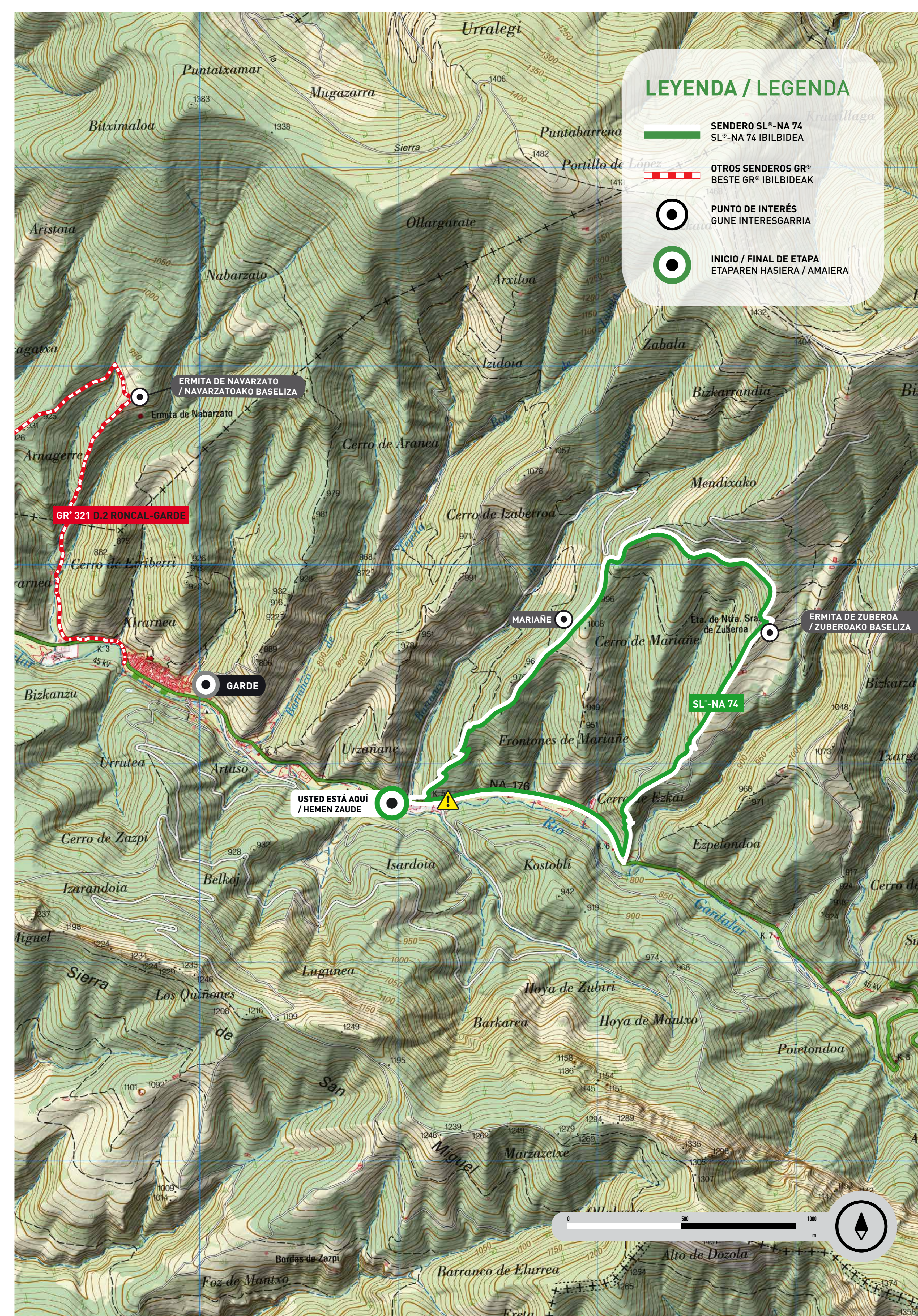
La valoración corresponde a una escala de 1 a 5 (de menor a mayor dificultad). Condiciones de verano, sin nieve, tiempos estimados según criterios MIDE, sin paradas, recorrido completo. Balarazioa: 1etik 5era bitarteko eskala bati dagoko izailtasun gutxienezko handienekora. Udako baldintzetan, elurrik gabe, MIDEren (txangoei buruzko informazio metodak) irizpideen arabera denborak, geldialdiak gabe, ibilaldi osoa.

PERFIL TOPOGRÁFICO / SOSLAI TOPOGRAFIKOA



SEÑALIZACIÓN SEINALEAK

- CONTINUIDAD DEL SENDERO / BIDEAREN JARRAIPENA
- CAMBIO DE DIRECCIÓN / NORABIDE ALDAKETA
- DIRECCIÓN EQUIVOCADA / OKERREKO NORABIDEA



Sendero homologado por FNDME. 2019 / Mendi eta Eskalada Kirolen Napar Federakundeak homologatutako ibilbidea. 2019.

NUESTRA SEÑORA DE ZUBEROA ZUBEROAKO AMA BIRJINA

La Virgen de Zuberua ha sido objeto de devoción por parte de los vecinos de Garde desde tiempos inmemoriales. A la ermita o santuario acuden en peregrinación hasta cuatro veces al año: Lunes de Pascua, Lunes de Pentecostés, Natividad de la Virgen (8 de septiembre) y Santa Teresa de Ávila (15 de octubre). Con un probable origen medieval, la construcción fue totalmente reformada en el siglo XVII junto con la casa del ermitaño, a la vez que los retablos. Las pinturas barrocas son obra del célebre pintor de la época Vicente Berdusán, de Tudela, destacando un interesante lienzo de la Asunción en el retablo mayor.

Zuberuako Ama Birjina Gardeko biztanleen debozio santua izan da antzinatek hona. Baseliza honetara urtean lau alditan erromerian joaten dira: Pazkoako astelehena, Mendekoste astelehena, birjinen jaiotzean (irailaren 8an) eta Abilako Santa Teresa egunean (urriaren 15ean).

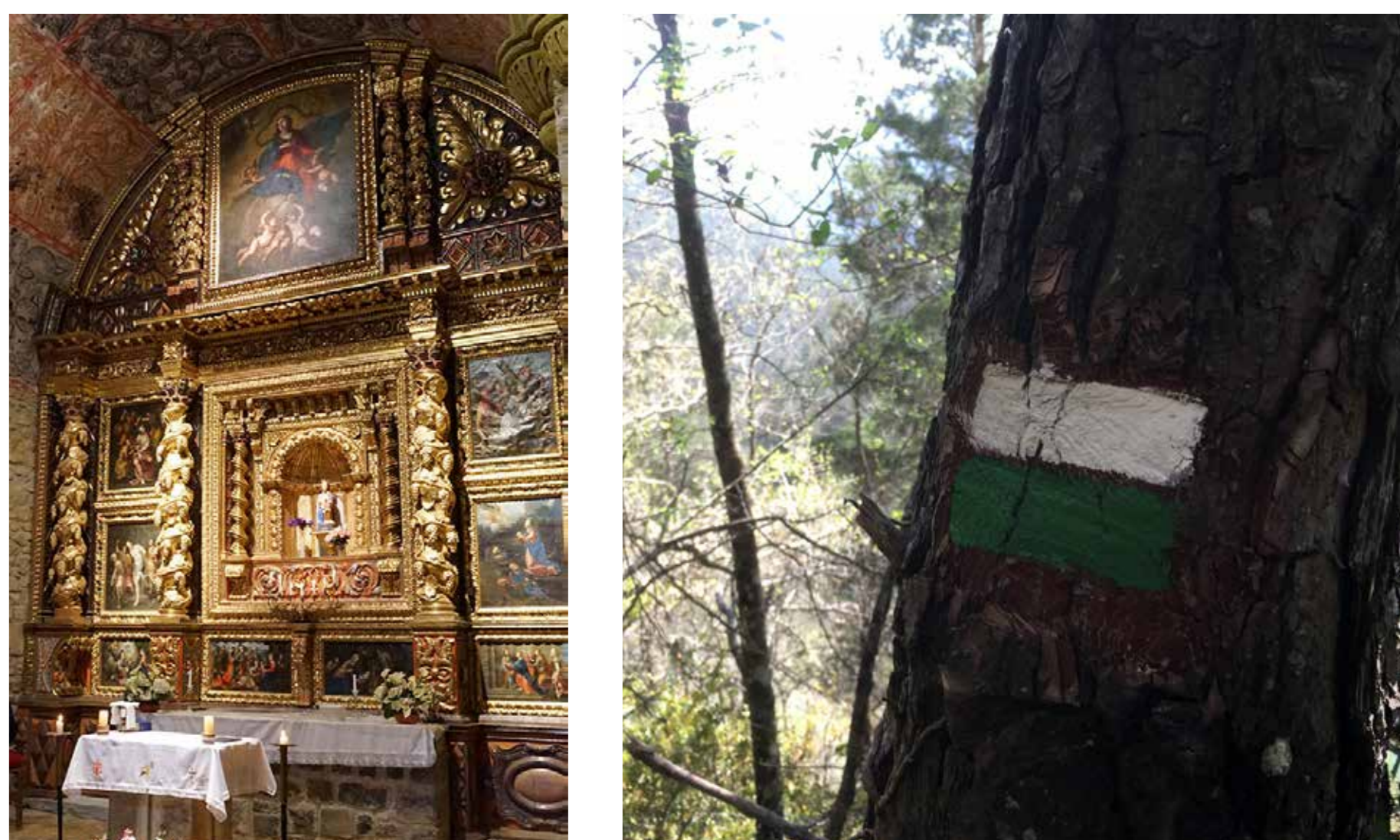
Erdi aroko jatorria izanda, eraikina guztiz berritua izan zen XVII. mendean ermitauren etxearekin eta erretaulekin batera. Margo barrokoak Tuterako Vicente Berdusán aro horretako margolariaren lana izan ziren. Erretaula nagusian «Asunción» oihal interesgarria nabarmentzen da.



Ermita de Zuberua / Zuberuako baseliza



Sendero SL-NA 74 / SL-NA 74 ibilbidea



Retablo mayor / Erretaula nagusia

Sendero SL-NA 74 / SL-NA 74 ibilbidea

